大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待 與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百七十七號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第七號

壬寅七月十七日

印工繕絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登悟亦須無礙於人而後始錄其有譯爲成文以及支離費解者概不登錄嗣後 諸君來札向所自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館識白

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零二年八月二十號拜三) Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

延請教讀 ○啟者敝學館在東陵萬山園因儒師抱恙告假回唐以致虛位茲欲聘完就職必要漳州音語才品相兼無染洋烟者乃爲合式求金面議要者請即 惠臨中街萬山號或福茂號議此告聞

大清光緒二十八年六月初十日 萬山謹啟

各色磚發客 ○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至廡六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日 錦遠磚窰公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客 ○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭鳥紅杓仙童煌煌記其鳥杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽 諸商翁光顧請至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日 廡六甲街錦美號啟

育才末議

胡少翰稿

嗚呼中國以九萬萬里之地四萬萬衆之民大風泱泱人物彬彬而開闢草昧又復最久宜乎富甲五洲雄邁四海爲全球所欽仰稚世界之巨擘矣而乃閱時愈久貧弱愈甚列雄割據羣懷染指之心小國覬覦亦存問鼎之志歐美白種或笑爲老大帝國或鄙爲頑固支那以至瓜分之圖彼族久爲騰播爲奴之慘有識咸切隱憂天禍吾華若斯其甚果何故哉竊嘗揆厥所由天地生人未必厚彼而薄此外邦初意亦未必卑我而尊人實緣歐美之人能開民智能求新理務爲有用之學不作無徵之謀中國則事事反是士祇究心於八股農惟致力於耕鋤工無日出之新機商鮮合羣之巨力又復自滿自足自暴自棄不恥不若人而共生其奮勉天之待我雖厚而我偏自處於薄人之待我雖尊而我偏自處於卑雖欲不退居人後受厥欺凌其可得乎蓋優勝劣敗生存競爭原天演之公理譬猶稚子非孟賁之敵犬羊爲猛虎所甘勢則然也然則生今之時處今之勢凡我華民其將委諸天命肆彼所欲而已乎吁何其愚也夫彼之智力亦豈生而已然者哉要皆從學問中來耳蓋歐美之人讀書識字者十之八九中國之人讀書識字者十之二三學不學相去如此彼惡得不富強我安得不奮弱哉是故爲中國今日計非培育人才不爲功皇上知其然所以於教育一事殷殷垂意特詔各行省遍設學堂以爲培才之計誠可謂急先務也雖然官設之學堂有限民間之美質何窮堂少人多恐學校祇世家之私塾貧寒聽慧之子未必能問津也蒙謂上既倡之於先下宜各盡其力私建學堂招人肄業自不可斂歸人不斂自忘其愚久嘗思得一法於憐才之中隱寓生財之道似可與學堂相輔而行幷足以補學堂所未及遵而用之殆亦不無少補焉其法宜先湊集資本辦一公司擇寒晙子弟質地雖佳而無力肆業者與其訂一合約出資畀其力學務底於成迨至中學西學皆已湛深或能製造專利可期或爲士商辛勞厚獲然後按其歲入之項三七四六取以相償則在我不獨享樂善之名且可權子母之利彼亦不貧生質之美泯泯以終天地間斯無乘才矣嗟乎嚮同種以爲奴迫良家而作妓名汚行賤衆人不啻又或購賞優伶合股捐官巧於牟利君子所識但使有利可圖尙復有人爲之此亦同一用意以人爲奢特收效稍綴利息或不如彼之豐耳而善慝之分榮辱所繫判若天淵何不移其賞而善用之哉或者曰說誠善矣第恐其父母不願久或學成之後雖有所獲彼竟辜恩負義以多報少甚至全不肯償而且幼稚之童夭札可慮將如之何不知此殊不必過慮何也父母生子誰不望其成材誰則甘其下賤往往有聰明之子屈於下流者豈其父母之所欲哉徒以飢寒所沮教育無資雖有美材祇得付諸廢棄而莫可如何耳今者我自生子而有人代爲撫養代爲教訓代爲保護代爲愛戚他日久可坐享其福世間便宜之事孰有過於此者彼方感恩圖報之不暇而尙慮其不願有是理乎至於忘恩負義世亦不乏其人然亦祇乖險小人居多耳若夫天資既厚又得明師益友殷勤教導之功於聖賢道理沈浸既深且有合約可

○第五條　凡入會後所生子女當隨時陸續報名以備編刊會籍之用○第六條　凡入會者所生之女子不得裹腰○第七條　如有婦女縱細腰之困苦而願解放者本會當加獎賞以榮其身○第八條　凡入會者所生男子廿歲以下者以後不得娶細腰之女○第九條　本會值理分爲五科曰會長曰幹事員曰評議員曰勸誘員曰贊助員○一會長總理會中大小事務○一幹事員辦理會中事務○一評議員議論會事得失獻可替否○一勸誘員隨處鼓舞人民俾知細腰舊習之非以一招十愈推愈廣○一贊助員凡有官紳士商特爲本會協同贊助者本會即將芳名登記以志盛德○第十條　本會既設當需經費入會人員贊助興商各隨其便○第十一條　凡會中男女皆可互通婚姻如會外人亦係不細腰者亦可結婚但須兩家相得不可勉強○第十二條　入會者所生女子如再習細腰之俗顯違會規本會查實當即議罰告退○第十三條　俟本會規模既備即當刊刻會報以廣聲氣所出報章互力言細腰之不適於身體如婦人懷孕時即須解放及細腰婦女因肺受壓多患氣痛之類可知細腰之於身體實有患害凡有言細腰之法無碍身體者當著論以辯之○第十四條　西國婦女衣裝太長大有彩長掃地之弊本會同人亦宜於此加意改良

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十二日英京來電云英皇有以金十字架贈與威士敏士打大教堂云　同日來電云英本國以及他國之戰船此次在英京士必歇海面會集共有一百廿八艘以水師提督六員爲之統帶殊覺壯觀而天氣亦復甚佳云　同日來電云非南前敵樂模打　尼勝里　尼咸三員經已前至沙鬱添敎地方當其登岸之際在場英人士無不大爲喝彩云按該敵將等雖屬敗軍之將而英人士所以反爲稱賞者實因彼等當與英軍交戰之時能以無紀之眾而抗上國之軍而又累月經年毫無退志迫至糧械已竭實屬不能再戰然後向英求和且所訂和約之時係由兩國互相商酌此其勇敢能兵之處雖敗猶榮也　十四日英京來電云非南三敵將經已和往英士地方在遊船中進謁英皇是日下午乃返倫敦當其入見之時英皇深爲敬禮以故該將等亦屬大爲滿意云　同日來電云英國及各國戰船齊集在士必歇海面入夜各放烟火遍船懸燈甚爲興鬧不幸是夜狂風大作雷電交加爲可惜耳

還津電音　○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云天津一地已由各國交回中國云按還津之期原定于八月十五日舉行交收之禮已見前報今電忽云津地已還未知孰是又某報云係七月十二日姑錄之以俟續音

印度亢旱電音　○本坡實得力太晤士西報接到十二日英京來電云印度四境多屬亢旱因爲無雨所致而去年以及今年均屬得雨甚稀誠恐本冬五谷收成必致畧減云

美事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十四日英京來電云美之申智雷士地方明年欲行賽會該會所派人員已由上海往謁江督劉峴帥鄂督張香帥直督袁慰帥面請三制軍于此會之中預備中國之土產物藝前往同賽當由三制軍喜諾許以中國當爲盡力經營與會以廣中國在歐美等處之商途云

巴王抵英電音　○本坡實得力太晤士西報接到十四日英京來電云巴西國王刻已前至英之多咨地方當時由英皇之四弟以及亞打親王同代英皇迎接云

限地招工　○歸英保護諸穆拉油地方所用工人除卻華人不計外并往印度之馬打勝士招工近來又欲向孟買增招致爲印度國家所阻以故前日曾由印國家照會實得力三州府國家云馬打勝士一地所招工人已覺招之不盡何必再往孟買在本國家斷不能任從其在孟買招工也然在馬打勝士欲招工人而竟無人願往者諒因所給工值不足以致人不肯來之故云

商輪違禁　○藍烟通輪船直隸馬周前因在港載客四百名前往海南客等既抵海南然後改換船單折來叻地此事有違香港國家所定華人出口之例以故該輪抵港時致爲國家控究謂其所載之客非眞欲往海南實欲前往叻埠故判該司舟罰鍰五百員不完則罰令入獄六閱月兼充苦工作抵云

請投產業　○本坡已故如經大狀師所遺之產業已由吧越招賣館爲之訂期拍賣業者告白登之本報後幅欲置業者祈細觀之

青蠅惑聽　○京函云肅親王自監督崇文門稅務以來剔除積弊力杜中飽收欵暢旺數倍於前然仍恐弊除未盡常便服出府明查暗訪以期上有利於國家下無損於黎庶因此吏胥攤於舞弊布散流言竟有人奏參謂王微服冶游幸　皇上深知王之爲人留中不發更有訛傳謂參摺內有參王曾登臺演戲因演花蛺蝶一出被槍刺破頭皮是以連次請假京城人之喜造謠言謗及親王深可恨也

幸得緩頰　○陝撫升允拿獲宋伯魯請旨懲辦一節按宋自戊戌八月初四日因俄侵東三省奏請大學士李鴻章赴俄防禦另片請派康有爲爲參贊奉旨嚴飭其濫保革職永不敘用落拓海上韜光養晦者數年現幸重申新政生還故里詎升允受臬司樊增祥之欺遂拘宋置之獄中電奏請旨以冀取媚于舊黨抑知　皇太后　皇上并不苟求反責問誰令拘拿者某軍機奏稱曾保康某獲罪革職又諭曰保康者均何人曾定何罪又一軍機曰保康如張之洞劉坤一張百熙皆自行檢舉并未置議外如徐致靖李端棻等之監禁前歲下詔維新皆邀恩赦　兩宮怒言曰徐李既釋豈可再禁宋某又厲聲諭曰此究誰令拘拿者某軍機磕頭奏懇從輕議令交地方官管束始邀　旨允以存升允體面查升允由譯署章京隨使泰西獲保道員後分陝西授糧道拜某相門下得超今職自謂通西政能維新實則爲守舊迂謬之尤有識者觀其

風災餘聞　○上月廿九晚港地慘遭風災情形已紀前報茲查死於此難者約逾八十人之多各渡船雖已加椗寄泊仍多沉沒渡伴如何雖未知其詳然海面屢獲屍骸顯係有數渡人物同歸於盡並有屍首二具隨潮漂入元朗河內已報官驗明殮葬又聞有三人於風狂雨暴時在新界某河涉水而過被漲湧仆二人遇救生還一則得回遺骸返魂之術

優待遊學　○吳太史汝綸自至日本頗蒙日本優待因之其心甚喜刻已致函北京管學大臣將日本相待情形相告并言中國留學生刻亦甚爲平和並不爲民權所惑云

減兵述聞　○日本日出新聞云目下各國派駐中國北方之兵計英國四千五百人德國三千三百人法國二千四百人意國一千餘人俄國一千餘人奧國一百五十人美國一百五十人聞德人擬於八月中旬除永久派駐之一千人外餘均航海回柏林英法意亦經議定減兵俟有輪船到來即須次第就道矣

奧人深謀　○有奧國某武員遊歷山東之泰山灣并擬遊歷江蘇之海州灣此德意奧聯盟後之一最微消息也按德領膠州灣迤南之海灣第一處則爲山東之泰山灣第二則爲江蘇海州灣第三則爲浙江之三門灣該員遊歷諸處其意當有所在也

船充戰用　○英國商船于國家有戰事之秋由國家調用充作巡艦者共計有四十九艘其中織行之船十二艘有四艘政府每年津貼四千五百磅其餘八艘無津貼其運載郵信給以費用者每船減給四分之一云

冬震鄰封　○南非之役數年來兩國人民不知多少流血多少仳離莽莽陰霾龍蛇起陸乃至今日吉芝拿總帥始以一言化干戈爲玉帛以吳越作一家使敵人來王拓土千里功德勛業誠一時無兩無怪乎人之仰慕之也英京士丹達報言德皇慕吉總帥之甚聞嘗手書請帥旌蒞德遊歷並言德營諸將帥皆深悉雄才欲得一見以爲寵榮若帥旌果肯光臨則請先示朕當郊迎云云不知吉帥若何裁答也

郊外命案　○廖包及廖毛廖博皆閩之安溪人住距坡六英里實籠剛路枋橋地方養畜種植爲生十五晚八點鐘聞包與毛爲討欠項口角打架包被毛等五名毆打以木棒擊包之首因而傷及要害跌倒於地毛等即四散逃走包經伊弟名分扶到該路五英里捕房報案經三十七號兩書差將包送到竹腳總捕房稟報總差即時給字送包往西醫院調治到院後由醫生驗看包之頭額言腦髓已壞將有不測之凶云至十六日包果因傷斃命照例將包之屍扛往屍場剖驗并發德律風與竹腳總捕房總差言包已死宜傳包之胞弟名分抱控及通知証人等候聽驗該總差接得是信立即派差一隊前往查捕毛及博等五名詎料毛等已逃走無踪矣故兇手現尚未獲云查廖包與廖毛廖博等五名同鄉共族情本甚親只因五角洋銀弄出一條人命亦愚矣哉

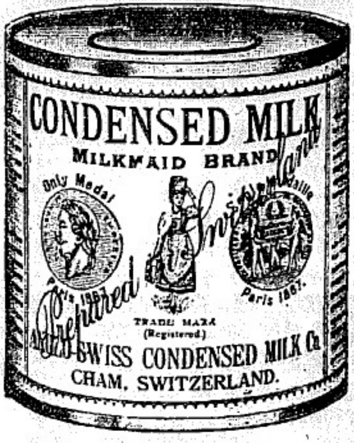
失却千金　○粵人袁炳南本月十七早到一號捕房報案據稱住牛車水硯莪街第二十零十二號門牌余之長女小字亞孳年方十六歲寄養婿間口街致中和藥材店余妻妹之家余初十日往訪余女猶在至十二日聞余女出街探親至晚不歸遍尋無踪連訪數天仍無音耗不知余女被匪徒拐誘他往或迷路被人收留可代爲訪查云由廿五兩書差錄報詞存案派差一體查訪

劫案詳臬　○十六日禮太守續訊昨報小坡廿公毛燕路第七號門牌閩人葉用所開之永順發號什貨店被穆拉油人賁武勝及勞禮等刼去賍物值銀九十九元三角一占由六十七號巡差及六百五十五號五百六十二號兩暗牌差捕獲賁武勝及勞禮等二人并吉黎刀三柄送案一節府尊訊畢見賁武勝等行劫傷差案情重大判此案詳臬署核辦被告兩名無人署保押往獄中候訊所羈住

晚堂公案　○十六日棉太守續訊前報國家主控眼線叻產潮人鄭黃和在牛車水硯莪街第十五號門牌萬花樓酒廳推倒賭徒粵人司徒正財墜地致命一節司徒之屍親請勿禮尼律師主控鄭請侯活狀師代訴府尊傳死者諸証人訊問畢死者諸証人不能指出司徒被鄭推墜受傷致命之實在情形不能成案判鄭爲無罪開釋將案註銷〇接訊前報六十號暗牌差穆拉油人名淡美因國家控告該差爲在萬花樓酒廳拘獲粵人甄亞倫張亞雲等廿二名押回捕房之際搜張身中銀幣十五元私自藏過一節府尊訊明該銀幣實該差自己之項判該差爲無罪當堂開釋案遂結〇甄亞倫判罰兩罪一賭博罰銀十元一爲賭場主罰銀五百元不完改禁三閱月甄心有不服案請上控府尊准其所請已署保在外候臬憲核間

早堂府案　○十七日巡理府提訊前報粵婦陳氏亞二在小坡西里宜路擺賣甕包羔丕茶爲業被閩之詔安人謝甲用僞洋一元欺騙呼第二百八十二號暗牌差拘謝并將其僞洋送案一節府尊訊畢判謝有心用僞洋騙氏罰謝監禁三閱月〇第六百廿六號暗牌差執控粵人錢亞發據稱十五晚七點半鐘余梭巡加籠路撞見錢手攜椰子五枚值銀二角五占余向前盤查錢言語支吾將錢拘獲送案府尊訊畢判罰錢銀二十五元不完改禁一閱月〇烟公司巡丁吉寧人賁南扭控同籍人吝厘寧岩據賁南稱住梧槽加籠路十四晚九點半鐘余往廿公廊六甲探親而回行至厘吝里路被吝扭住行兇毆打搶去金頸練一條值銀二十元余高聲鳴捕時第七號暗牌差聞呼馳到拘吝送案云府尊訊畢見原告所控有不盡不實之處判罰賁南銀二十元與被告陪禮案遂結〇斗秤局總差麥文請傳訊票五起控告店戶用大小秤輕重不一府尊訊畢判罰銀五十元或二十五元不等〇本坡所轄四大捕房諸巡差請傳訊票四十九起控告大小坡烟鄺酒店及各熟食店越限及店戶貨件塞路諸項案府尊次第訊明判罰銀十元或五元不等

Milkmaid



啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真寳原庄未有抽出其膏油其食此牛乳之補有益是也寳無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售

啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行爲鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸仕商有欲購買雙單馬鞍棹各項款式無不週備攻有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所造之皮鞍皮靴其款式甚巧皮料甚堅凡各 仕商如欲定造各皮鞋者請來做店童皮短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久並非假庄欺人如各仕商有欲前來 光顧者請爲認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日

越公司謹啓

亞殺德公司輪船行期告白

○啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加奴 吉蘭丹 八打尼 新裁勝 六坤 萬倫 那宣 網咯等處茲將由叻開行日期開列

西裕來月三十號拜三即華六月廿六日中午十二點鐘

實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘

屋多末月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘

烏兀月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘

屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘

怒民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名乍加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新裁勝 六坤 萬倫 箴本 網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏兀月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘

實添末月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘

怒民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

烏兀月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘

屋多末月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號

大清光緒廿八年六月廿四日

亞殺德公司謹白

西法畫相

啟者本號在叻水仙門瓊瑜影相樓下開設專畫油相影相水相余等遊學多年精究西法真傳書相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘 士商俞賜顧請移玉光臨爲盼禱此佈 聞

大清光緒二十八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號

華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創揣採上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美與圖馳名久遠以廣招徠倘 士商參賜顧請移玉光臨面商爲盼幸此佈 聞

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號

廣南安謹識

鳥標牛乳發沽

啓者玆本公司所聯沽之鳥標牛乳其製道之精功力之大乃係環上之皆所有則家之牛乳無能與四豈採之牛乳收藝離久籌地依售堅暹并不牽廣權莫他家不同諸君光學請認明此鳥標頭至臨深購司也此佈西一千九百零二年四月號光緒廿八年二月廿五日以新嘉坡專售島標牛乳膠老惱公司護啟

麥加里士打洋行

告白

啟者玆本行承英國駛名的威質其酒頗着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向各沽店採買者請玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿八年九月初六日

大英一千九百零年十月十七號　亥

麥加里士打洋行謹啟

劍標蜜酒告白

啟者本公司所沽劍標蜜從其酒乃甚滿乃德專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知更與東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上貨之刻　所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如別家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不親心存驗其質料然後附寄且酒價亦廉宜因本行專意沽留各仕商爲頂上蜜酒而價復克已凡諸　仕商一客本行劍標蜜酒即爲顧不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者

價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日

大英一千九百零二年七月十四號

悬娘有限公司謹啟

游藝軒黃潤亭鑲牙　○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡鑲牙科諸事均臻巧妙并延牙科老手在南洋生長之陳滿群先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理霖荷　諸君獎譽遐邇馳名有欲　賜教者請移玉至添木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也

大清光緒廿八年二月初二日

大英一千九百零二年三月十　號

游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋消售久已馳名遠近首推興新嘉坡建隆興發兌經蒙諸商僉光顧消流甚廣今因建隆興收盤故特轉睞於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾諸商僉早知賜顧焉

大清光緒廿八年二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和豐有限公司謹啟

正金牌標萬蘭池酒發售

啓者本公司所督辦正金花牌萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商台衆用之現在議定與本坡酒公司合辦只此零沽凡華商有欲零沽者請至本公司沽買便得如買成打以便再行外處者仍

可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚覺合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有合票如無本行膠老惱公司華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十二號

膠老惱公司謹啓

新嘉坡膠老惱公司

專辦祖家頂上美酒發售

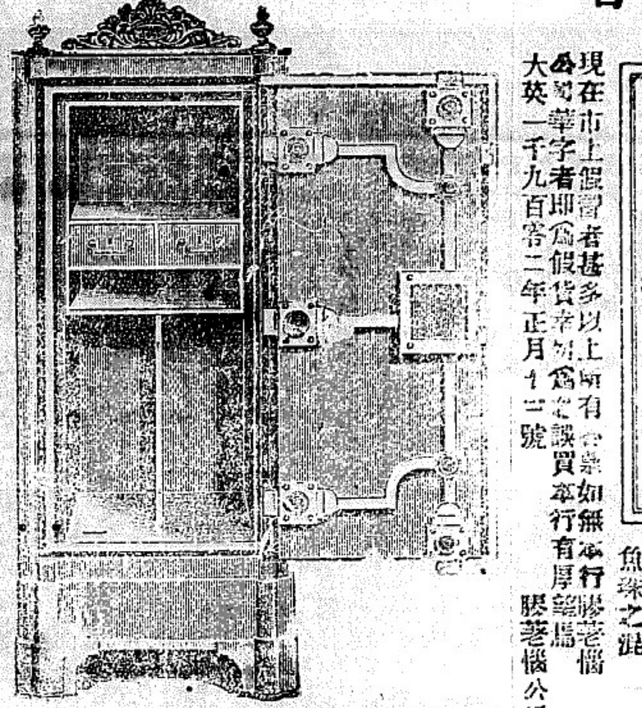
前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

紅首雀仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首雀仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名廠所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯其用氣皆諸徐精熟以概已安古所者諸君悉現在內深獎帶各國歐洲一不飲美之人無其氣味此酒因酌於他蔣香遠是以本酒故也此酒來行特辦自此酒叻發售後凡沽到功而不盛稱飲者無此酒與其美且氣甚鵰本被天翕賜節合宜諸辨認紅動細心以上叻頭庄及頭丹育列各標乙學模來士古等西字爲選原免爲魚珠之混膠老惱公司啓

是所切盼　一千九百零二年二月拾二號

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師新製極為美善本坡所有西人齊稱以及作做生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號

膠老惱公司謹啓

貨物招售

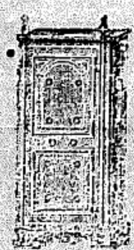
啓者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰　磺酸　鹽酸　大小繩索　烟紙　HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料　諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

乙宗公司謹啓　亥

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成



並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼　大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啓

三品酒出售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡綴明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啓

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啓

法國頂上蜂巢標萬蘭池酒發售

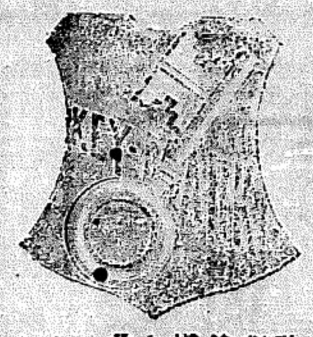
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

善補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂巢標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉　惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啓

蜜酒出售

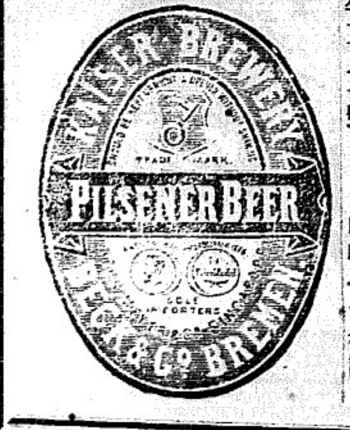


啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啓



新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價
新烟土	一箱	八百七十六元
上甲錫	一担	八拾二元五角
叻甘蜜落包	又	一拾四元
白椒淡五斤	又	五拾一元
烏椒	又	三十二元五角
呷庄甘蜜落艙上	又	一十元零五角
巴庄甘蜜落艙上	又	一拾三元五角
紅乳上一號	又	五百七十元
紅乳上二號	又	五百拾五元
紅乳上三號	又	四百三拾五元
紅乳拾港一號	又	式百九拾元
軟乳上庄	又	一百二拾八元
軟乳二號	又	八拾四元
白乳一號	又	一百三拾八元
白乳二號	又	一百二拾元
白筭乳一號	又	二百七拾三元
白筭乳二號	又	二百三拾五元
三笨枝烏牛角上	又	一拾八元
暹水牛皮一號上	又	二拾一元
暹赤牛皮一號	又	二十四元
峇赤皮上庄	又	廿四元半
安南赤牛皮上庄	又	二十六元
仲光赤牛皮上庄	又	二十五元半
仲光水牛皮一號	又	二十一元半
水牛皮總	又	一十七元半
惠安絲天泰上	又	五百七十五元
惠安新絲上庄	又	五百四十五元
惠安新絲上庄	又	五百零五元
汝內新絲上庄	又	四百八十五元
汝內新絲中庄	又	四百四十元
新州新絲上庄	又	四百二十五元
新州新絲中庄	又	三百八十八元
新廣義絲上庄	又	四百零五元
手袖絲上庄泰記	又	五百十八元
手袖絲上庄	又	四百九十五元
香賜絲上庄	又	五百九十五元
高低惹合線上	又	十五元五角
把實線上	又	二十五元
椰肉干上庄	又	十一元七角半
椰肉干中庄	又	十元五角
椰肉干下庄	又	九元二角半
老孝花上庄關	又	六十四元
老孝帶壳上庄	又	三十四元
老孝仁一百十粒	又	四十八元半
呱水鼠尾土庫上庄		廿六元一角
錫砧嗎土箱紅創清		廿三元半
錫砧嗎烏	又	十九元半
錫砧嗎白	又	十七元半
砧嗎龜靜舊港	又	二十二元
井裡汶芬義美庄	又	二十六元
東絲芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標	每包	二元二角四占
麵粉綠員標	又	式元二角八占
麵粉三色標	又	二元二角五占
甲大薯粉源通	每担	七元四角六占
甲中粒上	又	六元九角八占
甲幼粒上	又	七元三角七占
甲中丕上	又	六元四角六占
甲幼丕上	又	七元六角

貨名	單位	價
碩莪粉上	又	四元一角
叻碩莪幼粒上	又	四元七角半
巴城大薯粉土庫	上	四元九角
乂二號	又	四元三角
井里汶大薯粉二號		四元五角
白魚翅出辦	又	百六十五元
白魚翅大	又	百四十五元
白魚翅	又	一百十八元
烏魚翅出辦	又	九十七元
烏魚翅大	又	七十二元
烏魚翅中	又	四十九元
錫烏石參出辦大		百二十八元
烏石參上	又	一百零四元
烏石參中	又	九十五元
白石參出辦	又	百二十五元
白石參中	又	一百零二元
有肉參出辦	又	四十二元
有肉參中	又	二十八元
丹黎末光出辦脫	又	五十二元
丹黎末脫大	又	四十五元
丹黎末中	又	三十八元
烏參出辦大	又	八十元
有烏參大	又	六十七元
有烏參中	又	五十六元
赤實參	又	二十七元
赤參大	又	三十一元
赤參	又	式十二元半
梅花刺參出辦	又	五十九元半
梅花刺參上	又	四十一元
梅花刺參中	又	二十九元半
四方刺參上	又	二十五元
四方刺參中	又	二十一元
四方刺參下	又	一十七元
虫參上	又	二十六元半
虫參中	又	二十二元
虫參下	又	十七元半
刺白上	又	十八元半
刺白中	又	十三元
花虫參上	又	十元五角
灰寨參上	又	十六元
玳瑁一號	每斤	十八元
玳瑁二號上	又	十五元
大公瑁上	又	一十五元半
大公瑁中	又	十一元五角
小公瑁上	又	八元
狗仔瑁上	又	五元
薄玳瑁上	又	四元
薄玳瑁中	又	三元
担玳瑁	又	八元
海茱西毛	又	四元五角
海茱敦	又	二元六角
東洋白蠟	又	二十二元半
黃蠟雅上	又	八十七元
廚閩白燕上	每斤	三十七元
末流老白燕上	又	二十二元
末流老白燕中	又	十八元五角
實勝越毛燕上	每担	三百五十五元
犀牛角公大	每斤	八十三元
犀牛角母總	又	六十四元

貨名	單位	價
振成暹新花白米	每車	二百二十元
萬成順八卦印新花米		二百零七元
泰隆海利新花白米		壹百八十四元
裕盛棧廣合盛米新花		壹百八十八元
豐利棧元盛號新花米		壹百九十六元
元利號新花白米	每車	壹百九十六元
元發棧元壹盛新花米		二百十二元
陳生利雙喜新花米		壹百九十二元
元裕太一號暹新花米		二百十七元
益興棧暹新花米	每車	壹百九十四元
萬豐號雙桃大白米		壹百九十六元
南粒白米	每車	一百五十八元
南占白米	每車	一百六十八元
半港糙米	又	一百二十五元
仲光小較白米	又	一百五十八元
乂大較白米	又	一百五十三元
仲光白米糠	又	八十六元
暹白米糠	又	八十八元
項庄赤粟	又	九十九元
暹糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆	又	一百六十八元
[illegible]山黃豆新	又	一百七十二元
爪亞地大綠豆	又	一百七十五元
吉寧花生子	又	一百八十五元
圭心子四水上	每担	六元二角半
圭心子加勝巴	又	五元五角
魚肚開刀一號	每担	二百七十二元
魚肚開刀二號	又	一百八十八元
魚肚開刀三號	又	一百六十四元
叶安大白戻上新	又	十五元二角半
安南大廉魚	又	一十五元
金塔柳戻新	又	十三元五角
安南小廉舊	又	十五元二角半
安南大呂大三班頂	上	十五元五角
安南廉上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十四元五角
金塔大白戻新	又	十二元七角半
叶安烏柳戻斩美新	又	十六元五角
上水大白戻新	又	十三元二角半
暹甘望大雅	又	五元三角
牛肉干上	又	式十元七角半
巨港魚干	又	十五元五角
暹紫梗大港	又	三十四元
冬粉絲	又	一十三元
廿四號粗花白糖上	又	七元三角半
二十號粗花糖上	又	六元五角
十八號粗花糖上	又	五元八角
廿八號幼花白糖上	又	七元四角半
廿六號幼花白糖上	又	七元
二十號幼花白糖上	又	六元六角半
檳城烏糖上	上	五元二角半
椰油食坤甸上	又	二十元二角半
泗水生油上	又	十五元七角半
三吧壠生油上	又	一十七元
肉油上海落箱	又	二拾一元
土油大撰	每箱	三元八占
巨港羔丕	每担	廿七元半
峇蘿羔丕新選粒上	又	廿八元七角半
亞地土豆	每車	一百八十五元

光緒廿八年七月十七日叻報館刊

壬寅年七月十七日 館寓麻六甲街第七號門牌

吉厝出稅

啟者本號有厝三間坐落山仔頂茇樟街門牌第五號第六號第八號出稅如有 諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日
大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面
興隆號謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其菁兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功耑治男女氣弱血虧精神困倦筋骨瘦痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回倘貧者不過索回藥貲槪免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此
標爲記

光緒式拾五年七月初四日
西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡士廉街德國神農大藥房謹啟

嗎根代有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年玆將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 留餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白 ○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日
大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司
棉蘭粉有限公司仝啟

司各脫滋補鱵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯擧凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鱵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱵魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粱公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恕民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設
計集本銀五百萬兩 先行收到二百五十萬兩
總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎭江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處
本銀行所爲生理乃貿賣以上各地之單及代收以上各處之滙項幷電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸以當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益玆將本行所奉月息列明如左
三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人莫賓得洋行謹啟

拍賣屋地產業告白 ○啟者本館承命欲將已故慧卑如經以及巴式如經之貴重產業洋樓屋地等件定於西一千九百零二年本月廿七號拜三即華七月廿四日下午二點半鐘在本館內拍賣茲將各欵開列

一　洋樓及花園一所坐落東陵之巴智申路邊名曰武典束大有六希葛十佛

二　可以建屋之空地三段坐落東陵之加華拿路邊大有四千二百零二丁方英尺

三　可以建屋之空地一段坐落東陵之烏節路邊大有八千二百六十九丁方英尺

四　洋行一所地券乃九百九十九年地稅每年七員大有八千五百零七丁方英尺坐落在土庫海邊之扶憐實得力門牌第六號第七號及第八號現爲勃巴爾洋行所租批租五年由一九百年然花里月一號起計

五　洋樓一所坐落在希里街門牌五十四號即前任中國總領事署對門地券乃九百九十九年地稅每年二十八員大有二萬四千五百一十三丁方英尺

六　洋樓一所坐落在羅逖路邊門牌第二號大有四萬五千六百一十五丁方英尺地券九十九年地稅每年三十一員八角由一千八百五十九年冥月二十三號起該樓現爲加憐目大狀師所租

以上屋地洋樓洋行本館繪有圖式及將其詳細情形以及拍賣章程列單存在館內　諸君有欲細爲查閱者求駕臨本館或向大狀師如經兄弟寫字樓詢問便得此佈

大英一千九百零二年八月十九號　大清光緒二十八年七月十六日

吧越拍賣館謹啟

廣東陳氏書院告白 ○啟者是年春祭日集議仍公推　幹宸宗台再赴南洋各埠專爲本書院勸辦義捐續入主位接辦善後事宜起見凡我同宗無分畛域不拘遠近務期踴躍樂捐俾成美舉以竟全功是所厚望焉

茲將石叻第二次捐陳氏書院主位芳名列

源茂紫葵捐主位八拾元大埔　仁成捐主位八拾元海陽　利豐捐主位四拾元海陽

銘石捐主位四拾元博羅　和盛捐主位四拾元海陽　明清捐主位二拾元文昌

茲將南洋第二次吉隆埠捐陳氏書院主位芳名列

新續翁捐銀一千大元　子如翁捐銀五百五拾元　秀連翁捐銀五百大元　子桂翁捐銀二百大元　陳蘇翁捐銀一百四拾元　尊樓翁

娘如翁　烈城翁　奮修翁　陳六翁　以上各捐銀一百大元　命保翁捐銀六拾大元　清泉翁　榮學翁　文初翁　燮堂翁　俊朋翁

德三翁　維忠翁　以上捐銀四拾元　德如翁　長合翁　以上捐銀二拾元　桂芳翁　鴻輝翁　崇宇翁　熾熊翁　錦明翁　陳鬯翁

貫合翁　爵雄翁　以上捐銀二拾元　炳文翁　鑑芳翁　德庚翁　星順翁　坤秀翁　以上捐拾元　代收銀兩店　石叻　陳生利行

京和號　○吉隆　陳禎祥號　新義合號　公信號

大清光緒廿八年七月十二日　廣東陳氏書院謹啟

善與人同 ○啟者茲我肇慶會館建議重修除將各梓友捐貲芳名登報外又復刊爲徵信錄以存其實并即給回收條以昭公正茲將分任重修各芳名列左

大總理福源號勞麗生翁　大副理怡隆號鍾昌榮翁　大管收支錢兩協泰號鍾熾南翁　大督理修館宴瓊樓何恩翁　岑福記岑福翁　大值理等

大清光緒二十八年七月初十日　董理人公啟

粵東香港 禮和猪油

啟者本號開張三十餘年專辦各埠揀選庄結白十淨猪油親自監督製造久矣馳名中外近有無耻之徒以至映射利假冒本號招牌及頂換箱罐以僞亂眞魚目混珠恐未及遍知本號內有招牌爲記也倘貴客光顧認眞小號嘜頭恕免有悞舖在香港大水坑口東向開張

大清光緒廿八年七月十一日　粵東香港禮和謹啟

承頂聲明

啟者大坡娘惹之律第九十零七號門牌廣裕昌烟館原係司徒說開設今因志圖別業願將烟牌及店底家器一概頂與李度褒承受定於本月十六日交易清楚此後生理盈虧與司徒說無涉而廣裕昌司徒說日前有與外間往來賬目揭借及滙兌等項請于未交易以前與經手理明逾期不來即與承頂人李度褒無干此佈

大清光緒二十八年七月初十日　承頂人李度褒謹啟

還店聲明 ○啟者賭間口第二十三號門牌福興號向業自造家用時欵衣裳及正庄檳城烏布絨家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往竊棲依期不悞此皆素爲坡中諸商翁所深信非自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店還往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及遍知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日　福興號謹啟

永年保壽公司可靠 ○兹者千之三子張德華於今春正月在永年公司保壽銀五千元正忽於本年六月廿八日患急病身故所有賠欵承上海總局電達本坡司理人立即交還清楚足見該公司信實可靠將來生意定卜蒸蒸日上詠 商僉取友凡欲購保者可向該公司購買謹此登報鳴謝

大清光緒廿八年七月十七日 英一千九百零二年八月二十號 張就謹啟 五

輔政使司示諭 ○大英欽命實得力三州府輔政使司爹 爲照一千九百年所立新嘉坡及吉隔兒火路律章之第三條兹因欲將現在由新嘉坡及吉隔兒丁路之火車路郵亭爲之增廣兹故將其所欲增廣在二英里所該用兩傍以及附近各地段詳細繪圖以兩鏈長爲一英寸及各地段之地主業主租稅之人等芳名則立一冊現在一概存在本署內爲此示仰商民人等知悉汝等于此書圖及芳名冊內若有不滿之處欲爲分訴可由本日起在三閱月之內將其不滿欲爲分訴之事稟呈本坡地稅司而汝商民人等若欲査察其書圖及各地主業主租稅之人芳名冊者除禮拜不計外每日可于辦公之時前來本署査閱可也愼毋觀望切切特示

英一千九百零二年八月二十號 大清光緒廿八年七月十七日 示

柏買艮馬告白 ○啟者兹本館定於西一千九百零二年烏兀月廿六號拜二即華本月廿三日下午五點十五分鐘在烏節律騎勿廊馬欄內柏賣新金山艮馬十五匹待䮲少而且壯可以駕車 諸君有欲購買者請到該馬欄內査閱可也此佈

大清光緒式拾八年七月十七日 大英一千九百零二年八月二十號 吧越館謹啟

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號堪以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司兹特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈 聞

大英一千九百零二年八月十八號 慕娘公司謹啟

保壽償快捷

永年保壽公司駐坡代理人長利公司七月初八日接到胡君子春來書照錄于左

長利公司代理永年保壽公司臺照迺日辱承 貴公司交下銀籍一紙註銀式萬大元係賠償先室鄭氏向 貴公司購買保壽之欵接領之餘益增惆悵保壽者原欲保其長壽也詎料繼於去年十一月間買保惟僅交保費一期遽爾流逝斯時正在料理殯殮等事刻無容晷何暇計及他事迨至此兩禮拜前諸務摒擋清楚始將該華醫文憑交呈 貴公司即蒙 貴公司交手以信覔無延緩査驗各事隨將賠欵如數交到誠爲天下第一快捷之公司也足見 貴公司胸有成竹慷爽爲懷弟非特感 情已也更當竭力通知 諸商僉戚友凡欲購保者咸向 貴公司購買惟祝 貴公司財源煥發如日升月恆之盛是則弟之所厚望焉者耳謹此道謝並請 籌安

光緒廿八年七月十六日 胡子春謹啟 五

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充廿公玉覽海墘餉碼係以五年爲期由一千九百零二年曆多末月一號起計爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充該碼者可於西一千九百零二年實添末月十五號即華八月十四日以前入票投交本署以憑選擇其海墘分作三段其地共大十九希葛兩律零兩佛而所入之票須分爲三紙然當總投該碼因爲該處分爲三段之故也兹將地段列左

第一段由哥羅佛實得力起至沙沓華律止共大六希葛三律三十三佛

第二段由禁留牲口之所起至耶蘭蘇丹止共大九希葛二律三十一佛

第三段由沙沓華律起至禁留牲口之所止共八三希葛零十八佛

此地經繪有畫圖及其承充律例均存在地稅司署有欲承充者可往該署査問便得於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零二年八月二號 大清光緒廿八年六月二十九日 一三 示

瑞國第一等安穩大象及鷄公標火柴告白 ○啟者此等火柴乃係第一安穩及上庄之貨與別家不同此火柴不受濕氣非如他家之貨少有不愼即時濕壞以故本行獨自採辦前來本坡以便銷售餉各 士商細認標頭以免有魚目混珠之累也計每箱六珍七百二十包每包十盒兌價二十五員此佈

光緒廿八年七月十五日 西一千九百零二年八月十八號 專辦出沽人巴智申西發洋行謹啟